



Brüssel, 24.9.2020  
COM(2020) 598 final

2020/0276 (NLE)

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokollide kehtivusaja pikendamist) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

#### • Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Nõukogu võttis 7. juulil 2020 vastu otsuse,<sup>1</sup> millega antakse Euroopa Komisjonile volitused alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu uue protokolliga üle ning kõnealuse lepingu kehtiva protokolliga (mis aegub 13. oktoobril 2020) kehtivusaja võimaliku pikendamise üle.

Otsuses on sätestatud, et juhul, kui Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu uue protokolliga üle peetavad läbirääkimised võtavad oodatust rohkem aega<sup>2</sup> ning selleks, et vältida püügitegevuse katkemist pikaks ajavahemikuks, peaks komisjonil olema võimalik leppida Cooki saarte valitsusega kokku praeguse protokolliga<sup>3</sup> kehtivuse pikendamises piiratud ajaks, kuid võimaluse korral mitte rohkem kui üheks aastaks, jätkates samal ajal püüdlusi jõuda uues protokollis kokkuleppele kooskõlas otsuses seatud eesmärkidega.

Läbirääkimiste esimeses voorus (16. juuli 2020) jõudsid ELi ja Cooki saarte läbirääkijad ühisele seisukohale, et keerukate läbirääkimiste lõpuleviimiseks on vaja mitut läbirääkimisvoorut. Seepärast leppisid pooled kokku protokolliga kehtivusaja pikendamises kuni üheks aastaks vastavalt nõukogu antud volitustele. Pikendamine on sätestatud kirjavahetuse vormis sõlmitud kokkuleppes, mis parafeeriti Brüsselis ja Rarotongas (Cooki saared) 29. juulil 2020.

Selleks et vältida Euroopa kalalaevastiku püügitegevuse katkemist Cooki saarte vetes, on vaja kiiresti vastu võtta nõukogu otsus kirjavahetuse vormis kokkuleppe heakskiitmise kohta, et mõlemad pooled saaksid kokkuleppele alla kirjutada enne 13. oktoobrit 2020, mil praegune protokoll kaotab kehtivuse.

Komisjon teeb sellest lähtuvalt ettepaneku, et nõukogu annaks loa kirjavahetuse vormis kokkuleppele alla kirjutada ja seda ajutiselt kohaldada, mis võimaldab pikendada protokolliga kehtivusaega maksimaalselt üheks aastaks.

Protokolliga eesmärk on sätestada Euroopa Liidu laevade kalapüügivõimalused Cooki saarte kalapüügipiirkonnas kalavarude kasutamata ülejäägi piires, lähtudes teaduslikest nõuannetest ning Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni soovist. Lisaks on partnerluslepingu eesmärk tihendada koostööd Euroopa Liidu ja Cooki saarte vahel, et luua mõlema lepinguosalise huvides partnerlusraamistik säästva kalanduspoliitika ja kalavarude vastutustundliku kasutuse arenguks Cooki saarte kalapüügipiirkonnas.

ELi ja Cooki saarte vahelise kehtiva protokolliga kohaselt on ELi laevastikul õigus püüda Cooki saarte vetes tuuniliike püügivõimalusega hinnanguliselt 7 000 tonni aastas.

---

<sup>1</sup> NÕUKOGU OTSUS, millega antakse Euroopa Komisjonile volitused alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu uue protokolliga üle ning kõnealuse lepingu kehtiva protokolliga võimaliku pikendamise üle (ST 8848/20).

<sup>2</sup> Eelkõige COVID-19 pandeemiast tingitud praeguse ülemaailmse sanitaarolukorraga seotud tagajärgede tõttu.

<sup>3</sup> Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (ELT L 131, 20.5.2016, lk 10).

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Kooskõlas kalanduspoliitika reformi<sup>4</sup> prioriteetidega pakub protokoll liidu laevadele kalapüügivõimalusi Cooki saarte vetes, lähtudes parimatest kättesaadavatest teaduslikest nõuannetest ja järgides Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni soovitusi. Protokolliga luuakse Euroopa Liidule ja Cooki saartele võimalus teha tihedamat koostööd, et edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist Cooki saarte vetes ja toetada Cooki saarte valitsuse tegevust kalandussektori arendamisel mõlema poole huvides.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise uue protokollile üle (mille üks etapp on ka käesolev ettepanek protokollile kehtivusaja pikendamise kohta) on osa ELi välismeetmetest AKV riikide suhtes, mille puhul võetakse eelkõige arvesse ELi eesmärke seoses demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisega.

## **2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS**

- **Õiguslik alus**

Valitud õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise leping, mille artikli 43 lõikega 2 on kehtestatud ühine kalanduspoliitika ja artikli 218 lõikega 5 on kehtestatud lepingute allkirjastamise kord liidu ja kolmandate riikide vahel.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek tehakse Euroopa Liidu ainupädevusse kuuluvas valdkonnas.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne ühise kalanduspoliitika määruise artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnaalane, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja sama määruise artiklile 32, milles käsitletakse kolmandale riigile antavat finantsabi.

13. oktoobril 2020 aeguva protokollile kohase raamistiku aastane pikendamine läbirääkimiste ajaks, et tagada Cooki saarte vetes tegutsevate Euroopa laevade püügitegevuse järjepidevus, on eesmärgipärane.

## **3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED**

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Huvitatud isikutega konsulteeriti ajavahemikku 2016–2020 hõlmanud protokollile hindamise raames. Liikmesriikide ekspertidega konsulteeriti ka tehnilistel koosolekutel. Konsultatsioonid kinnitasid huvi Cooki saartega sõlmitud kalandusprotokollile uuendamise vastu. Käesolev ettepanek protokollile kehtivusaja pikendamiseks on osa protokollile uuendamist käsitlevatest läbirääkimistest.

---

<sup>4</sup> ELT L 354, 28.12.2013, lk 22.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Hindamise käigus konsulteeriti liikmesriikidega, tööstusharu esindajatega ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega ning Cooki saarte kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonnaga. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjoni raames.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

#### **4. MÕJU EELARVELE**

Euroopa Liidu makstav aastane rahaline toetus on 700 000 eurot, mis jaguneb järgmiselt:

- (a) 350 000 euro suurune aastane summa protokollis pikendatud kehtivuse ajal juurdepääsuks protokollis sätestatud liikidesse kuuluvatele kalavarudele;
- (b) 350 000 euro suurune aastane toetus protokollis pikendatud kehtivuse ajal Cooki saarte kalandusvaldkonna arendamiseks. Toetus vastab Cooki saarte riikliku poliitika eesmärkidele edendada kalavarude säästvat majandamist kogu protokollis kehtivusaja jooksul.

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata protokollide jaoks<sup>5</sup>.

Kehtivusaja pikendamist käsitlevas kirjavahetuses on sätestatud, et neid summasid vähendatakse proportsionaalselt, kui läbirääkimised protokollis uuendamise üle jõuavad lõpule ja allkirjastatud dokumente hakatakse kohaldama enne kirjavahetuse teel kokku lepitud aastase pikendamistähtaaja lõppu.

#### **5. MUU TEAVE**

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on sätestatud protokollis, mille kehtivusaja pikendamist kirjavahetuses käsitleti.

---

<sup>5</sup> Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppega (2013/C 373/01).

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokollide kehtivusaja pikendamist) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vaheline säästva kalanduse partnerlusleping<sup>1</sup> (edaspidi „partnerlusleping“), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega (EL) nr 2017/418,<sup>2</sup> jõustus 10. mail 2017. Lepingu rakendamise protokollide (edaspidi „protokollid“) kohaldati ajutiselt alates 14. oktoobrist 2016<sup>3</sup> nelja aasta jooksul.
- (2) Protokollid aegub 13. oktoobril 2020.
- (3) Nõukogu andis 7. juulil 2020 komisjonile volitused alustada Cooki saartega läbirääkimisi säästva kalapüügi partnerluslepingu uue rakendusprotokollide sõlmimiseks.
- (4) Enne protokollide uuendamist käsitlevate läbirääkimiste lõppu pidas komisjon liidu nimel läbirääkimisi, et pikendada kirjavahetuse vormis kokkuleppega kuni ühe aasta võrra kõnealuse protokollide kehtivusaega, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus. Läbirääkimised lõppesid edukalt ja kirjavahetuse vormis kokkuleppe parafeeriti 29. juulil 2020.
- (5) Kirjavahetuse vormis kokkuleppe eesmärk on võimaldada liidul ja Cooki saarte valitsusel jätkata koostööd, et arendada säästvat kalanduspoliitikat ja kalavarude vastutustundlikku kasutust Cooki saarte vetes ning anda ELi laevadele võimalus neis vetes kala püüda.
- (6) (5) Seepärast tuleks kirjavahetuse vormis kokkuleppe liidu nimel allkirjastada, tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (7) Selleks et tagada liidu laevade püügitegevuse järjepidevus Cooki saarte vetes, tuleks kirjavahetuse vormis kokkuleppet kohaldada ajutiselt,

<sup>1</sup> ELT L 131, 20.5.2016, lk 3.

<sup>2</sup> NÕUKOGU 28. veebruari 2017. aasta OTSUS (EL) 2017/418 Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokollide Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja nende ajutise kohaldamise kohta (ELT L 64, 10.3.2017, lk 1).

<sup>3</sup> ELT L 289, 25.10.2016, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (mis aegub 13. oktoobril 2020) kehtivusaja pikendamist) (edaspidi „kirjavahetuse vormis kokkulepe“) allkirjastamine kiidetakse liidu nimel heaks, tingimusel et nimetatud kokkulepe hiljem sõlmitakse.

Kirjavahetuse vormis kokkuleppe tekst on lisatud käesolevale otsusele.

*Artikkel 2*

Nõukogu peasekretariaat annab kirjavahetuse vormis kokkuleppe läbirääkija poolt nimetatud isiku(te)le täisvolituse kirjavahetuse vormis kokkuleppe allkirjastamiseks, tingimusel et kokkulepe hiljem sõlmitakse.

*Artikkel 3*

Kuni kokkuleppe jõustumiseni ja vastavalt kokkuleppe punktile 6 kohaldatakse kirjavahetuse vormis kokkulepet ajutiselt alates selle allkirjastamisest 14. oktoobril 2020 või mis tahes hilisemast allkirjastamise kuupäevast.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*

## FINANTSSELGITUS

### 1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

#### 1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek: nõukogu otsus kirjavahetuse vormis kokkuleppe (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (mis aegub 13. oktoobril 2020) kehtivusaja pikendamist) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

#### 1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

11 – Merendus ja kalandus

11.03 – Kohustuslikud osamaksud piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ning säästva kalapüügi lepingutes osalejana

11.03.01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

#### 1.3. Ettepanek/algatus käsitleb

uut meedet

uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest<sup>1</sup>

**X** olemasoleva meetme pikendamist

ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

#### 1.4. Eesmärgid

##### 1.4.1. Üldeesmärgid

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldeesmärgile võimaldada ELi kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide kalapüügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, selleks et soodustada kalavarude säästvat kasutamist ELi vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

##### 1.4.2. Erieesmärgid

###### Erieesmärk

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool ELi asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega.

<sup>1</sup> Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktile a või b.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

Merendus ja kalandus, luua raamistik Euroopa Liidu laevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säästva kalapüügi partnerluslepingud) (eelarverida 11.03.01).

**1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju**

*Märkige, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.*

Kalandusalase partnerluslepingu protokollide kehtivusaja pikendamine võimaldab vältida Euroopa laevade püügitegevuse katkemist protokollide kehtivuse lõppemise kuupäeval 13. oktoobril 2020. Kokkulepe kehtib maksimaalselt üks aasta, kuni protokollide uuendamise üle peetavad läbirääkimised on lõpule viidud.

Protokolliga luuakse Euroopa Liidu ja Cooki saarte valitsuse strateegiline partnerlus kalandusvaldkonnas. Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide elluviimise abil aitab protokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja kaitsta, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda ning toetada väikesemahulist kalapüüki.

**1.4.4. Tulemusnäitajad**

*Märkige, milliste näitajate abil jälgitakse edusamme ja saavutusi.*

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal protokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning lepingu kaubanduslik väärtus

Kaasa aitamine liidu tööhõivele ja lisandväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalanduse partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasa aitamine partnerriigi püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori, eelkõige väikesemahulise kalapüügi arengule.

**1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendused**

**1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava**

Kirjavahetuse vormis kokkulepet protokollide kehtivusaja pikendamise kohta on kavas kohaldada ajutiselt alates selle allkirjastamisest 14. oktoobril 2020 või mis tahes hilisemast allkirjastamise kuupäevast, et vältida kehtiva protokollide alusel toimuva püügitegevuse katkemist.

**1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda erinevatest teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.**

Kui EL ei sõlmi uut protokollide, siis ei saa liidu laevad kala püüda, sest leping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu lepingu protokollidega kindlaks määratud raamistikus. ELi kaugpüügilaevastiku jaoks on protokollil seega selge lisaväärtus. Lisaks luuakse protokollidega raamistik ELi ja Cooki saarte tihedamaks koostööks.



### 1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Cooki saarte kalapüügi piirkonna hinnangulise püügi, kättesaadavate hinnangute ja teaduslike nõuannete alusel on lepinguosaliselt kehtestanud tuuni ja tuunilaadsete liikide jaoks võrdluskoguse 7 000 tonni aastas, pakkudes püügi võimalusi neljale tuunipüügiseinerile. Valdkondliku toetuse puhul võetakse arvesse Cooki saarte kalanduse eest vastutavate asutuste suutlikkuse suurendamise vajadust ja riikliku kalandusstrateegia prioriteete, sealhulgas neid, mis on seotud teadusuuringute ning püügitegevuse kontrolli ja seirega.

### 1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Säästva kalapüügi partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad Cooki saarte riikliku eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Kalandusalaste partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus on, et osa eraldistest peab olema suunatud (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) kalandusministeeriumi valdkondliku poliitika raames toimuva tegevuse elluviimisele. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või programmide rakendamiseks.

### 1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

Ei kohaldata.

## Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

### Piiratud kestusega

Kehtib alates 2020. aastast kuni 2022. aastani.

Finantsmõju avaldub kulukohustuste assigneeringutele 2020. aastal ning maksete assigneeringutele ajavahemikus 2020–2022.

### Piiramatu kestusega

Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA, millele järgneb täieulatuslik rakendamine

## Ettenähtud eelarve täitmise viisid<sup>2</sup>

Eelarve otsene täitmine komisjoni poolt

oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;

rakendusametite kaudu

Eelarve jagatud täitmine koostöös liikmesriikidega

Eelarve kaudne täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;

<sup>2</sup> Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende allasutustele (nimetage);
- Euroopa Investeerimispannale ja Euroopa Investeerimisfondile;
- finantsmääruse artiklites 70 ja 71 osutatud asutustele;
- avalik-õiguslikele asutustele;
- avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.

*Mitme eelarve täitmise viisi korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

#### Märkused

--

## 2. HALDUSMEETMED

### 2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

*Märkige sagedus ja tingimused.*

Komisjon (merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat koostöös piirkonnas (Fidži) resideeruva kalandusatašeega) tagab protokollis rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on säästva kalapüügi partnerluslepinguga ette nähtud vähemalt üks ühiskomitee iga-aastane koosolek, kus komisjon ja Cooki saared teevad kokkuvõtte lepingu ja protokollis rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

### 2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. *Eelarve täitmise viisi(de), rahastamise rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus.*

Kindlakstehtud risk on ELi laevaomanike puhul kalapüügivõimaluste alakasutamine ja Cooki saarte puhul valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summade mittetäielik kasutamine või kasutamisel tekkivad viivitused.

2.2.2. *Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta*

Ette on nähtud ulatuslik dialoog lepingus ja protokollis sätestatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Kontrollimeetodid hõlmavad ka tulemuste ühist analüüsimist.

Lisaks sellele on lepingu ja protokolliga ette nähtud eriklausel protokollis peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukorras.

2.2.3. *Kontrollide kulutõhususe (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse) hinnang ja põhjendus ning prognoositav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).*

--

### **2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed**

*Nimetage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed, nt pettustevastase võitluse strateegias esitatud meetmed.*

Komisjon kohustub pidama Cooki saarte valitsusega poliitilist dialoogi ning tegema korrapärasest koostööd, et parandada lepingu ja protokollide haldamist ja tugevdada ELi osalust varude säästvas majandamises. Kõikide komisjoni poolt säästva kalapüügi partnerluslepingu raames makstavate summade osas kasutatakse komisjoni tavalisi eelarvelisi ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskonto, kuhu rahaline toetus makstakse. Protokollis on sätestatud, et rahaline toetus makstakse Cooki saarte valitsuse osutatud pangakontole.
---

### 3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

#### 3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja eelarveread, millele mõju avaldub

Olemasolevad eelarveread

*Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa*

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Osamakse			
	Number	Liigendatud/liigendamata <sup>1</sup>	EFTA riigid <sup>2</sup>	kandidaatriigid <sup>3</sup>	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	11.03.01 Luu raamistik Euroopa Liidu kalalaevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säätva kalapüügi lepingud)	Liigendatud	Ei	Ei	Ei	Ei

Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

*Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa*

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Osamakse			
	Number	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	kandidaatriigid	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

<sup>1</sup> Liigendatud = liigendatud assigneeringud / liigendamata = liigendamata assigneeringud.

<sup>2</sup> EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

<sup>3</sup> Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

### 3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele

#### 3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist

Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

<b>Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik</b>	Number 2	Jätkusuutlik kasv: loodusvarad
---	-------------	--------------------------------

Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat			2020	2021	KOKKU
•Tegevusassigneeringud					
Eelarverida <sup>1</sup> 11.0301	Kulukohustused	(1a)	0,700		<b>0,700</b>
	Maksed	(2 a)	0,350	0,350	<b>0,700</b>
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)			
	Maksed	(2b)			
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud <sup>2</sup>					
Eelarverida		(3)			
<b>Merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi assigneeringud KOKKU</b>	Kulukohustused	= 1a + 1b + 3			
	Maksed	= 2a + 2b + 3			

<sup>1</sup> Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

<sup>2</sup> Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

•Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	0,700		<b>0,700</b>
	Maksed	(5)	0,350	0,350	<b>0,700</b>
•Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)			
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 4 + 6	0,700		<b>0,700</b>
	Maksed	= 5 + 6	0,350	0,350	<b>0,700</b>

**Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki, tuleb eelmist jaotist korrata**

•Tegevusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)	Kulukohustused	(4)			
	Maksed	(5)			
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)		(6)			
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1 kuni 4 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	= 4 + 6	0,700		<b>0,700</b>
	Maksed	= 5 + 6	0,350	0,350	<b>0,700</b>

<b>Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik</b>	<b>5</b>	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Selle punkti täitmisel tuleks kasutada haldusalaste eelarveandmete tabelit, mis on esitatud [õigusaktile lisatava finantssegituse lisas](#) (sisekorraeeskirjade V lisa), ja laadida see üles DECIDE võrku talitustevahelise konsulteerimise eesmärgil.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2020	2021	KOKKU
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat				
•Personalikulud				
•Muud halduskulud				
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi assigneeringud <b>KOKKU</b>	Assigneeringud			

<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU</b>	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)			
---	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2020	2021	KOKKU
<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1 kuni 5 assigneeringud KOKKU</b>	Kulukohustused	0,700		<b>0,700</b>
	Maksed	0,350	0,350	<b>0,700</b>

### 3.2.2. Tegevusassigneeringutest rahastatav väljund (hinnang)

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)



Märkige eesmärgid ja väljundid ↓			2019		2020		2021		KOKKU		
	Väljundi liik <sup>3</sup>	Keskmine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Koguarv	Kulud kokku
ERIEESMÄRK nr 1 <sup>4</sup> ...											
– Juurdepääs	Kord			0,350							0,350
– Valdkondlik	Kord			0,350							0,350
– Väljund											
Erieesmärk nr 1 kokku				0,700							0,700
ERIEESMÄRK nr 2											
– Väljund											
Erieesmärk nr 2 kokku											
<b>KULUD KOKKU</b>				0,700							0,700

<sup>3</sup> Väljunditena käsitatakse tarnitavaid tooteid ja osutatavaid teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

<sup>4</sup> Vastavalt punktile 1.4.2 „Erieesmärk/eesmärgid ...“

### 3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist

Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N <sup>1</sup>	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)				<b>KOKKU</b>
--	-------------------------	----------------	----------------	----------------	---	--	--	--	--------------

<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud kokku</b>									
Inimressursid									
Muud halduskulud									
<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud kokku</b>									

<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud<sup>2</sup></b>									
Inimressursid									
Muud halduskulud									
<b>Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud</b>									

<b>KOKKU</b>									
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Personalikulude ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või peadirektoraadi siseselt ümberpaigutatud assigneeringutest, mida vajaduse korral võidakse täiendada nendest lisaassigneeringutest, mis haldavale peadirektoraadile eraldatakse iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

<sup>1</sup> Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks: 2021). Sama tuleb teha ka järgnevatel aastatel.

<sup>2</sup> Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

### 3.2.3.1. Hinnanguline personalivajadus

Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.

Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

*Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina*

	Aasta N	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)
<b>• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)</b>					
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)					
XX 01 01 02 (delegatsioonides)					
XX 01 05 01/11/21 (kaudne teadustegevus)					
10 01 05 01/11 (otsene teadustegevus)					
<b>• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad)<sup>1</sup></b>					
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud)					
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored spetsialistid delegatsioonides)					
XX 01 04 aa <sup>2</sup>	– peakorteris				
	– delegatsioonides				
XX 01 05 02/12/22 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)					
10 01 05 02/12 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)					
Muud eelarveread (märkige)					
<b>KOKKU</b>					

**XX** tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate peadirektoraadi sisese ümberpaigutamise teel. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	Protokollide rakendamine (maksed, ELi laevade pääs Cooki saarte vetesse, püügilubade menetlemine), ühiskomiteede ettevalmistamine ja jälgimine, protokollide uuendamise ettevalmistamine: välishindamine, seadusandlikud menetlused, läbirääkimised.
Kosseisuväline personal	Protokollide rakendamine: suhtlemine Cooki saarte ametiasutustega ELi laevade pääsuks Cooki saarte vetesse, püügilubade menetlemine, ühiskomiteede ettevalmistamine ja jälgimine, eelkõige valdkondliku toetuse rakendamine.

<sup>1</sup> Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, noored spetsialistid delegatsioonides.

<sup>2</sup> Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised BA read).

### 3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

X on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

See puudutab reservi eelarverea kasutamist (peatükk 40).

tingib mitmeaastase finantsraamistiku asjaomases rubriigi mittesihtotstarbelise varu ja/või mitmeaastase finantsraamistiku määruuses sätestatud erivahendite kasutuselevõtu.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele ning nimetades kasutatavad rahastamisvahendid.

nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

### 3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

Ettepanek/algatus:

X ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist

hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

Assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N <sup>1</sup>	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Nimetage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

<sup>1</sup> Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks: 2021). Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

### 3.3. Hinnanguline mõju tuludele

Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.

Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:

omavahenditele

muudele tuludele

märkige, kas see on kulude eelarveridasid mõjutav sihtotstarbeline tulu

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju <sup>2</sup>						
		Aasta N	Aasta N + 1	Aasta N + 2	Aasta N + 3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
Artikkel .....								

Sihtotstarbeliste tulude puhul märkige, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

Muud märkused (nt tuludele avaldatava mõju arvutamise meetod/valem või muu teave)

<sup>2</sup>

Traditsiooniliste omavahendite (tollimaksud ja suhkrumaksud) korral tuleb märkida netosummad, s.t brutosumma pärast 20 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.